

*Copie pour le Dansk Kennel Klub
Baron Houtart*

C.F.

15 novembre 1948

63, rue de l'Abbaye

Monsieur P.M.C. TOEPOEL
Paata Rei
LAREN (N.H.) NEDERLAND

Baron Houtart sender en kopi til DKK.
På side 5 afsnit f) skriver Houtart at grand danois er en dansk race og kun standarden indleveret af Danmark er gældende.
Baronen underskriver brevet som generalsekretær for FCI.

Cher Monsieur Toepoel,

Votre intéressante lettre du 5 novembre dernier soulève bien des questions auxquelles je veux répondre de mon mieux.
I-Depuis l'époque des Assyriens, les œuvres d'art montrent qu'il y a parmi les "molossoïdes" (Pierre Mégnin) deux types nettement distincts: a) un type très lourd de tête, très trapu et très court de corps, ayant souvent la queue enroulée sur le dos et dont les représentants actuels sont le mastiff, le dogue de Bordeaux, le dogue du Thibet (et aussi les dérivés tels que le bull dog et le bouledogue français)

b) un type plus léger de tête, moins trapu de corps, plus ^{long} large, n'ayant pas la poitrine aussi vaste et ayant généralement la queue basse, soit au maximum portée légèrement au dessus de la ligne horizontale. Ce type n'a pas reçu dans la littérature canine un nom aussi précis que les dogues. Ses représentants modernes sont: le mâtin belge (le plus pur à mon avis) le Rottweiler, les Sennenhunde suisses, le chien des Pyrénées, etc. (~~Canis molossus~~)

Dans ma jeunesse, j'ai écrit dans Chasse et Pêche (fin 1908-commencement 1909) "L'histoire du mâtin" en plusieurs articles illustrés abondamment. Le Comte H. van Bylandt a traduit ces articles en langue néerlandaise et ils ont paru avec tous les clichés, en 1909, sous le titre "De Geschiedenis van den mâtin" dans le "Nederlandsche Hondensport" (Editeur: A. E. Kluwer, Deventer). Peut-être pourrez-vous les retrouver. Il a été fait un tiré à part de ce texte néerlandais; malheureusement par suite d'un accident, ces brochures ont été détruites et je n'en possède plus qu'un exemplaire qui est sacré pour moi, comme vous le comprendrez.

Ma théorie affirmant l'existence concomitante et constate du dogue (le vrai canis molossus) et du mâtin (Canis Lanarius de Linné) a été approuvée et confirmée depuis lors par beaucoup d'~~amateurs~~ ^{auteurs}. (voir Chasse et Pêche du 9 janvier 1927).

II-Malheureusement, le mot "mâtin" a été souvent appliqué en langue française à tous les chiens de ferme, se rapprochant même parfois du chien de berger. C'est le cas pour la gravyre qui représente le mâtin dans Buffon. En langue française le mot "mâtiné" est devenu synonyme de "croisé"; on dira: un pointer mâtiné de braque allemand.

III-Si les races sont naturellement constantes, les hommes se sont amusés à les croiser ou à les transformer.

.../...

Le chien du Mont St-Bernard, dans son type primitif, était incontestablement un mâtin. On s'est plu à le rapprocher du dogue, dans la tête surtout.

Jadis on a beaucoup croisé le lévrier à poil court et le mâtin et cela a donné cette sous-race que l'on appelait l'Alan, aujourd'hui disparue. Il est probable que le fameux Wolfhound de Paul Potter et les Wolfhounds primitifs d'Irlande résultaient du croisement d'un lévrier à poil dur et d'un mâtin. Au 19e siècle, l'Irlande a refait de nouveaux Wolfhounds, sans doute par le croisement du deerhound d'Ecosse et du Grand Danois.

IV- Des croisements ont aussi été faits avec des chiens de berger. Le berger de Brie, le Komondor, le chien de la Marene, l'Owtchar, etc. etc. sont probablement issus d'un croisement de mâtin et du chien de berger type "lupoïde" (Pierre Mégnin).

V- Dans les temps modernes, il y a eu des dogues et des mâtins dans tous les pays d'Europe, comme il y a eu des lévriers à poil court dans tous les pays d'Europe. Un temps est venu où un pays quelconque a plus développé une race et mieux réussi à la fixer que les autres pays. Les Greyhounds d'Angleterre ont éclipsé les lévriers de France, des Pays-Bas, d'Allemagne, d'Autriche, etc. Il en fut de même des dogues. Les types se sont spécialisés en Angleterre (mastiff), à Bordeaux, peut-être aussi à Cuba. Les mâtins se sont spécialisés en Belgique (mâtin de trait) en Allemagne (Rottweiler) en Suisse (Sennenhund).

VI- Ce que j'ai dit des grandes races est aussi vrai pour les chiens de taille moyenne. Les gravures anglaises du 18e siècle et du commencement du 19e nous démontrent que le bull dog d'Angleterre était exactement du type du boxer allemand moderne. Les anglais ont assez récemment accentué le type dogue du bulldog anglais. Les allemands sont restés plus fidèles au type ancien.

Chose assez piquante: une très belle gravure de l'artiste autrichien Ridinger (fin du 18e siècle) nous montre un chien absolument conforme au boxer d'aujourd'hui; il lui donne le nom de "Brabanter bullenbeisser". Ce chien était en réalité répandu dans toute l'Europe, y compris l'Angleterre... mais les Allemands l'ont fixé à leur profit.

VII- Toutes ces considérations nous amènent à parler des chiens du Danemark dont j'ai, intentionnellement, passé le nom jusqu'ici. Il semble certain que le Danemark a possédé dans le temps les deux types de molossoïdes: un vrai dogue lourd et puissant d'une part, un véritable mâtin d'autre part. Le type lourd se trouve encore décrit et représenté dans un certain nombre d'auteurs du 19e siècle, notamment dans Bylandt. Existe-t-il encore réellement aujourd'hui, je n'en sais rien. Le type léger est un véritable mâtin: c'est le chien que l'on appelle actuellement tantôt "grand danois" tantôt "dogue allemand".

Les langues germaniques ignorent malheureusement la double appellation de "dogue" et de "mâtin" avec la nuance incontestable que j'ai désignée ci-dessus. Pour moi il y a eu et il y a peut-être encore un "dogue danois" (le lourd) et un "mâtin danois" (le plus léger appelé tantôt dogue danois ou dogue allemand, ou dogue d'Alan, ou Grand Danois, ou Great Dane)

ulm,

VIII-Et voici maintenant la question précise sur laquelle vous me questionnez: le prétendu "dogue allemand" et le "grand danois" sont-ils des races distinctes. S'agit-il d'un chien que le Danemark peut revendiquer ou bien est-ce une race nationale allemande?

La question a, en effet, été soulevée à l'assemblée générale de la F.C.I. à Paris en 1927. Je ne pourrais mieux faire que de vous donner ici des extraits des documents officiels? Les voici:

"Au début de l'année 1927 le Dansk Kennelklub avait reçu du Reichsverband für das Deutsches Hundewesen (R.D.H.) une lettre ainsi conçue (traduction): "Le R.D.H. reçoit constamment des plaintes de ce que dans la presse professionnelle étrangère on parle toujours à nouveau du "grand danois" tandis qu'il ne peut s'agir que du "Deutsch dogge" c'est à dire que le Grand Danois n'est pas autre chose que notre deutsche dogge. Nous nous sommes, par conséquent, adressés à la F.C.I. et on nous informe qu'à ce sujet il faut prendre l'avis du Kennel club danois, surtout pour savoir s'il existe des caractères particuliers à la race du grand danois. Afin d'éclaircir la question, nous vous prions donc de nous informer si vous êtes prêts à reconnaître le Deutsche Dogge comme étant tel et à ne plus employer l'appellation de "grand danois" appellation qui n'occasionne que des erreurs et des malentendus."

(s) Bazille.

De son côté la F.C.I. écrivit ce qui suit au D.K.K.

"Vous êtes probablement au courant de ce que l'Allemagne revendique la nationalité des "grands danois" qu'elle dénomme "dogue allemand".

Il serait souhaitable qu'une décision puisse être prise et il me semble qu'elle pourrait être utilement examinée lors de l'assemblée générale de la F.C.I. qui aura lieu à Paris en juillet prochain. Je vous saurais gré de bien vouloir étudier la question et de me faire parvenir un rapport. Avec mes remercements.....

(s) Cte de T'Serclaes.

La question fut donc mise à l'ordre du jour de l'assemblée générale de la F.C.I. tenue à Paris le 22 juillet 1927.

Le délégué du D.K.K. M. Ferdinand Prior, fit à l'assemblée un savant exposé démontrant par de nombreuses citations que depuis des temps très anciens la race dont il s'agit avait été appelée, aussi bien dans les traités scientifiques que dans le langage courant "chien danois, dogue danois, grand danois, ou simplement danois, et cela dans l'Europe entière sans en excepter l'Allemagne. M. Prior cite notamment la grande autorité sur les origines des races canines, le Dr. Léop. Jos Fitzinger lequel, dans son livre "Der Hund und seine Rassen" (Tübingen, 1876) ne parle pas du Deutsche Dogge, mais uniquement du dänische Dogge - canis molossus danicus- et comme race indépendante du grosse dänische hund-canis laporarius danicus- Cet auteur ajoute que le Danemark est le pays où cette race fut créée d'abord et qui lui a donné son nom.

M. Prior signale que c'est seulement vers 1879 qu'apparut pour la première fois en Allemagne, l'appellation "Deutsche doggen" L'appellation "Dogue d'Ulm" fit aussi son apparition vers la même époque.

Dans la suite la Cynophilie internationale fit usage tantôt d'une appellation tantôt de l'autre. M. Prior terminait son exposé comme suit: "Mesdames et Messieurs, j'ai terminé. Tout ce que je vous ai dit aura servi à vous montrer que la race du Grand Danois a été internationalement connue comme race indépendante depuis des siècles

et malgré les améliorations que le type premier a sans doute subies au cours des siècles, aucun esprit averti n'a jamais pu admettre que le type de nos jours n'appartienne plus à la race du grand danois. Personne ne disputera à nos amis allemands les efforts qu'ils ont fait pour améliorer cette race, mais nous contestons absolument leur droit à réclamer la création d'une nouvelle race s'appellant: le "Deutsche dogge" et à prétendre que la race du Grand Danois n'existe plus ou que le chien auquel nous donnons ce nom appartient en vérité à cette soi-disant nouvelle race du "Deutsche dogge". Et je pense que vous êtes d'accord avec moi pour reconnaître que plus on étudie la question et plus on se rend compte que jamais rien, ni personne, ne réussira à rayer internationalement de la nomenclature canine le glorieux nom du Grand Danois ou en anglais the Great Dane."

Paris le 22/7/37-F. Prior.

(N.B.) Le texte français complet du rapport de M. Prior a été publié dans le "bulletin officiel de la société canine de Monaco" du mois d'août 1937; je n'en possède malheureusement qu'un exemplaire).

Cet exposé ne fut suivi d'aucun débat et d'aucune décision en suite d'une déclaration de M. Glockner, président du R.D.H. et délégué de cette société à l'assemblée générale. Voici ce que mentionne à ce sujet le Procès-verbal de l'assemblée du 22 juillet 1937:

X) Examen des questions proposées par:

1°) /...

2°)

3°) le Danemark: question du Grand Danois.

"M. Prior donne lecture d'une étude approfondie sur l'histoire et l'appellation de ce chien. M. Glockner déclare que c'est par suite d'une erreur que cette question a été mise à l'ordre du jour, le R.D.H. n'ayant point fait de demande officielle pour la modification de l'appellation du Grand Danois".

IX- Il résulte de ce qui précède:

- a) M. Prior confirme qu'il a bien existé au Danemark un type lourd qui est le vrai "dogue danois".
- b) le type plus léger (que moi-même j'appelle "mâtin danois" sans avoir l'espoir que ce terme s'impose à la cynophilie internationale) est aussi danois et non point allemand, sans toutefois que les gens du Dansk Kennelklub sous-estiment les améliorations que les éleveurs allemands lui ont apportées.
- c) c'est donc légitimement que l'on donne à ce chien le nom de "grand danois" ou "great dane".
- d) le Dr. Glockner président du R.D.H. a loyalement reconnu la chose en 1927 et il faut en conclure que la cynologie officielle allemande avait renoncé à revendiquer le prétendu "dogue allemand" comme une race nationale allemande.
- e) les cynologues danois ont été très modérés en acceptant que l'on fit usage du terme "dogue allemand" et en se contentant de s'opposer simplement à ce que l'on "raye internationalement de la nomenclature canine le glorieux nom de Grand Danois, ou en anglais Great Dane".

